

Zeitschrift: Pionier : Zeitschrift für die Übermittlungstruppen
Herausgeber: Eidg. Verband der Übermittlungstruppen; Vereinigung Schweiz. Feld-
Telegraphen-Offiziere und -Unteroffiziere
Band: 61 (1988)
Heft: 10

Rubrik: Feldtelegraf-Offiziere und -Unteroffiziere

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 17.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Das Zentralkomitee hat im Verlauf des Sommers den Ablauf der

L'automne est là et nous rappelle que la plus grande partie de 1988 est déjà derrière nous... Le comité central tg camp n'a pas chômé durant l'été et il a déjà fixé les grandes lignes de notre

Generalversammlung 1989

festgelegt. Diese wird am **18. und 19. Mai 1989** im Oberwallis stattfinden. **Brig** wurde als Tagungsort gewählt. Für den restlichen Teil der Veranstaltung wird das **Goms** den Rahmen abgeben.

Einzelheiten über die Versammlung werden wir Ihnen zu gegebener Zeit mitteilen. Wir bitten Sie jedoch, schon jetzt den 18. und 19. Mai zu reservieren.

Hptm H. Luyet

assemblée générale 1989

qui se tiendra les **18 et 19 mai 1989 à Brigue** et dans la **vallée de Conches**.

La cité du Simplon nous accueillera pour l'assemblée proprement dite, alors que la magnifique vallée de Conches sera le cadre idéal pour le côté «camaraderie» de notre rencontre.

Les détails de cette manifestation vous seront donnés en temps utile, mais nous vous prions d'ores et déjà de réserver les dates des 18 et 19 mai prochains.

Cap H. Luyet

ASTT INFORMAZIONI REGIONALI

Seduta del CS a Cortaccio

Per non dover respirare l'aria del Bunker all'aeroporto il CS si è trovato all'aria buona a 1100m. Anche se la salita a bordo di una potente BMW sembrava già un avvenimento a sé, strada stretta, tante curve e per fortuna un buon pilota, ci siamo trovati nel rustico di G. Pedrazzini.

Un personaggio abbronzato, un poco bianchino di capelli ma con un sorriso che mostrava un'immensa contentezza, appunto Giorgio, ci ha ricevuti nel suo nido di montagna. Devo subito rendere omaggio alla riuscita restaurazione dell'antico con la saggia completazione con il nuovo. Una grande bandiera svizzera ci faceva sentire come a casa nostra.

Qualcuno ha dovuto ricorrere a indumenti pesanti durante la seduta all'esterno. Anche questo fa parte di una strategia specifica; i partecipanti si limitavano così a discorsi brevi, ad eccezione del solito baffo che vuol dire tutto anche in camicia con maniche corte. Devo dire che anche il Presidente Claudio si è dimostrato un duro.

Ma non è tutto qui!

All'interno, riscaldato dal «sciücc» nel camino e dalla pigna, abbiamo intravisto una tavola coperta d'ogni bene. Ecco, che mi viene in mente che durante la seduta Giorgio ha dovuto assentarsi alcune volte per dare un «trüss» alla polenta che stava cuocendo sul focolare esterno.

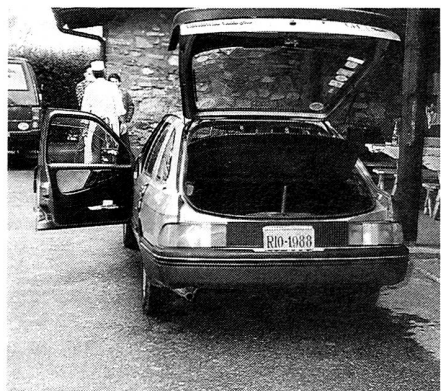
Ah sì, il coniglio della Sandra e la polenta del Giorgio con tutti gli annessi e connessi ci faceva sentire dei «Landvogti» al cenone della vittoria o magari un gruppo di gente contento di aver saputo organizzare, nel modo migliore, il lavoro e il dopo lavoro.

Sono momenti, questi, che incitano a fare ancora quanto deve servire per il bene dell'ASTT Ticino e crea quel buon vento familiare che rende contenti, tanto contenti, colui che ospita e coloro che sono gli ospiti.

baffo

Sul Weissfluhjoch

Sarà toccato anche il «Gipfel». Come da tempo annunciato la nostra Sezione si reca a Davos per vedere un altro pò della Svizzera e per visitare un centro meteorologico molto interessante. Su questo tema tornerò ad esercizio terminato, a bocce ferme. Voglio ricordare che il 12.11.1988 ci sarà un corso tecnico che interessa anche l'ASSU. Vuol dire un'altra giornata da sottolineare nel calendario.



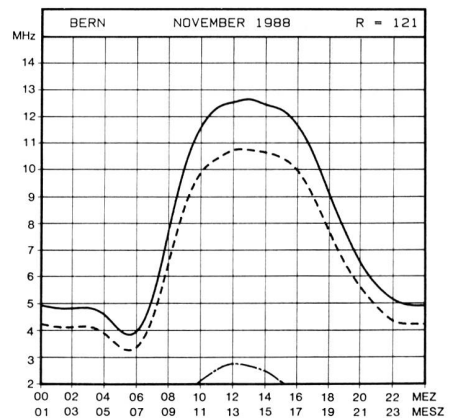
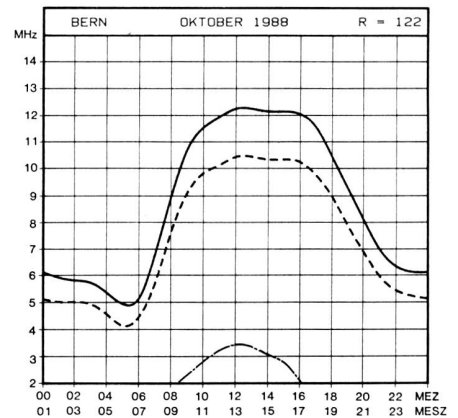
L'ASTT non conosce frontiere

PIONIER 11-12/88

Die Jahresschlussnummer erscheint am **Dienstag, 6. Dezember.**

Redaktionsschluss am **Montag, 14. November.**

Dringende Mitteilungen können nach telefonischer Voranmeldung bis am **Samstag, 19. November** angenommen werden.



Definition der Werte:

- R Prognostizierte, ausgeglichene Zürcher Sonnenfleckenzahl
- MUF (Maximum Usable Frequency) Medianwert der Standard-MUF nach CCIR
- FOT (Frequency of Optimum Traffic) Günstige Arbeitsfrequenz, 85% des Medianwertes der Standard-MUF, entspricht demjenigen Wert der MUF, der im Monat in 90% der Zeit erreicht oder überschritten wird.
- LUF (Lowest Useful Frequency) Medianwert der tiefsten noch brauchbaren Frequenz für eine effektiv abgestrahlte Sendeleistung von 100 W und eine Empfangsfeldstärke von 10 dB über 1 µV/m

Mitgeteilt vom Bundesamt für Übermittlungstruppen, Sektion Planung

Définitions:

- R Prévision du nombre relatif (en moyenne) normalisé des taches solaires de Zurich
- MUF Maximum Usable Frequency Valeur moyenne de la courbe standard (MUF) selon les normes du CCIR Courbe atteinte ou dépassée mensuellement à raison de 50% du temps
- FOT Frequency of Optimum Traffic Fréquence optimale de travail Correspond à 85% de la valeur moyenne de la courbe standard (MUF) Courbe atteinte ou dépassée mensuellement à raison de 90% du temps
- LUF Lowest Useful Frequency Valeur moyenne de la fréquence minimale encore utilisable Est valable pour une puissance d'émission effective de 100 W et pour une intensité du champ au lieu de réception de 10 dB par 1 µV/m

Communiqué par l'Office fédéral des troupes de transmission, Sektion planification